



Power Max® Heavy Duty 1028 OHXE and 1232 OHXE Snowthrower

Souffleuse à neige grand rendement Power Max® 1028 OHXE et 1232 OHXE

Quick Start Guide/Guide de Démarrage Rapide

*

Register your product. Enregistrer votre produit.



⚠ WARNING

CALIFORNIA

Proposition 65 Warning

The engine exhaust from this product contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects, or other reproductive harm.

Use of this product may cause exposure to chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects, or other reproductive harm.

For the *Operator's Manual*, the complete warranty details, or to register your product, use the QR code, or visit www.Toro.com.

Pour vous procurer le Manuel de l'utilisateur, des détails complets sur la garantie ou pour enregistrer votre produit, utilisez le code QR ou rendez-vous sur www.Toro.com.



Read the *Operator's Manual*.

Lisez le *Manuel de l'utilisateur*.



Thrown object hazard

Risque de projections d'objet



Cutting/dismemberment hazards of hand or foot, impeller and auger.

Risque de coupure/mutilation des mains ou des pieds par la turbine et la vis sans fin



Keep bystanders a safe distance away from the machine.

Tenez tout le monde à une distance suffisante de la machine.



Do not place your hand in the chute; shut off the engine before leaving the operator's position and use a tool to clear the chute.

Ne placez pas la main dans la goulotte ; coupez le moteur avant de quitter la position d'utilisation et dégagez la goulotte avec un outil.



Shut off the engine and wait for the auger to stop before leaving the machine.

Coupez le moteur et attendez l'arrêt complet de la vis sans fin avant de quitter la machine.



Remove the ignition key and read the instructions before servicing or performing maintenance.

Retirez la clé de contact et lisez les instructions avant de procéder à l'entretien ou à des révisions.



Stay away from moving parts; keep all guards and shields in place.

Ne vous approchez pas des pièces mobiles, et laissez toutes les protections et tous les capots en place.



Fuel spill hazard—do not tip the machine backward.

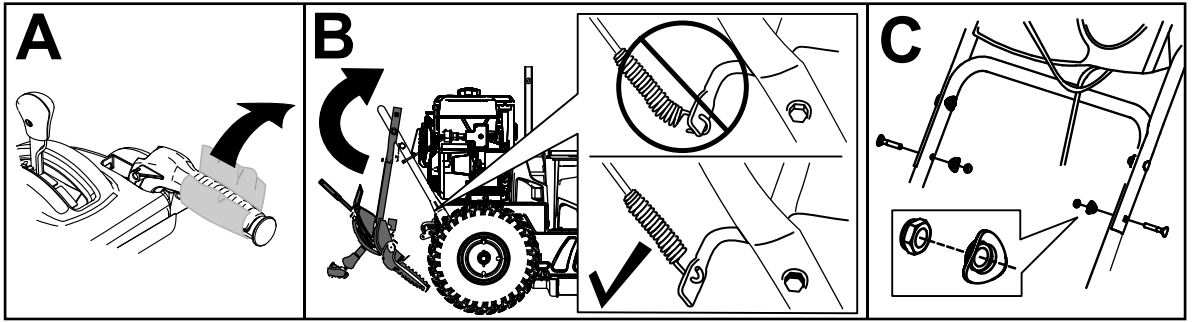
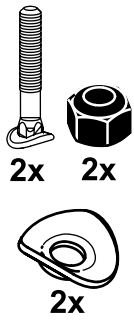
Risque de déversement de carburant — n'inclinez pas la machine en arrière.

You may also mail us a written request for a printed copy of the product warranty.

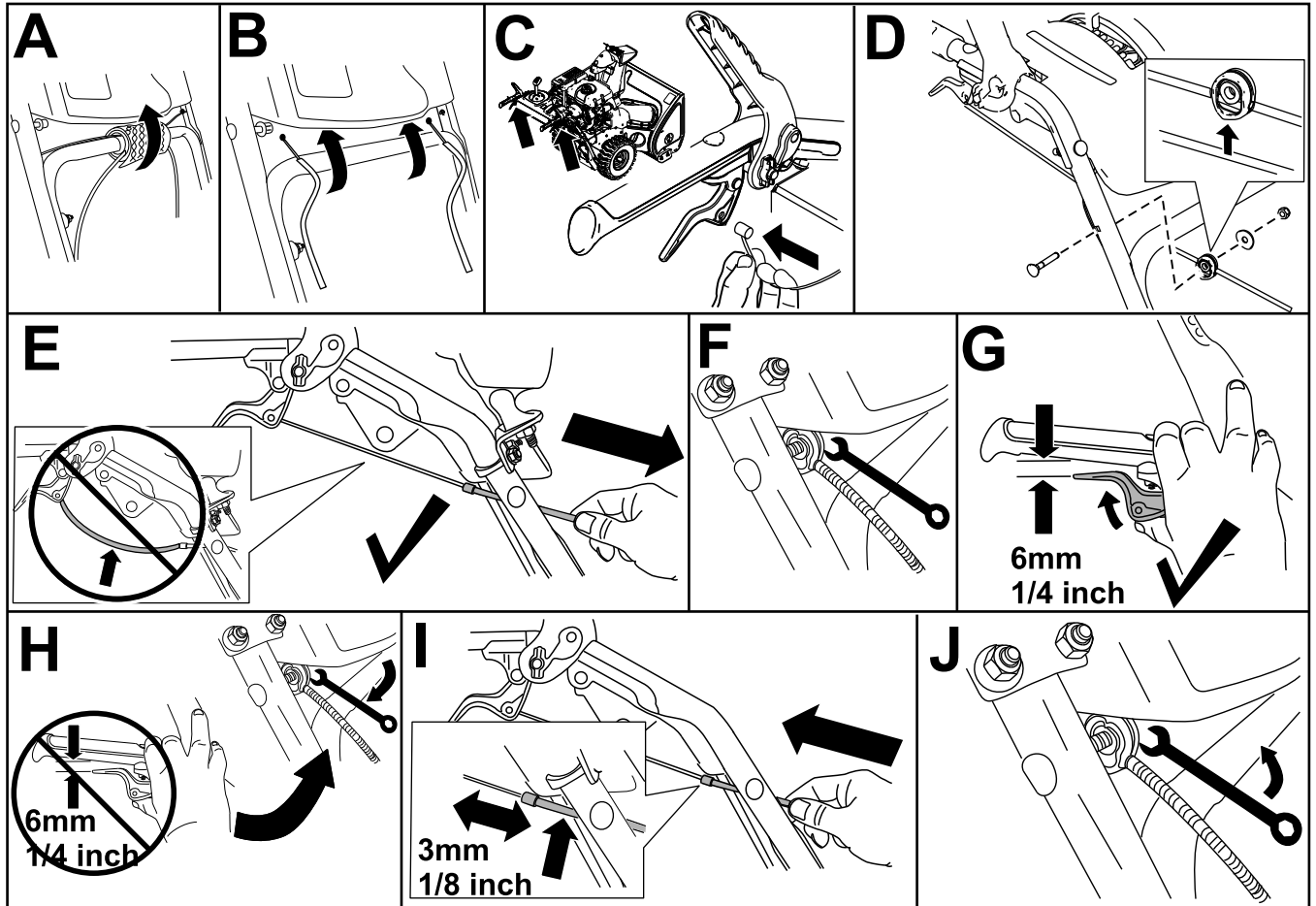
Vous pouvez également nous envoyer une demande écrite pour obtenir une copie imprimée de la garantie du produit.



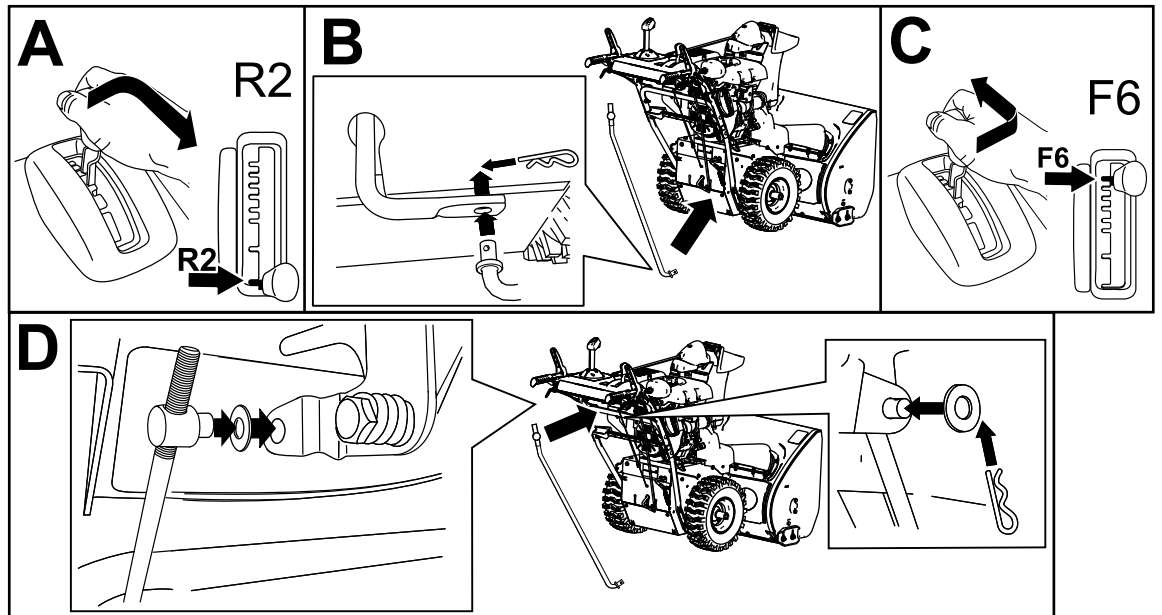
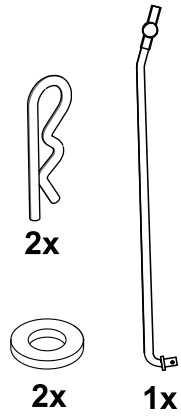
1



2

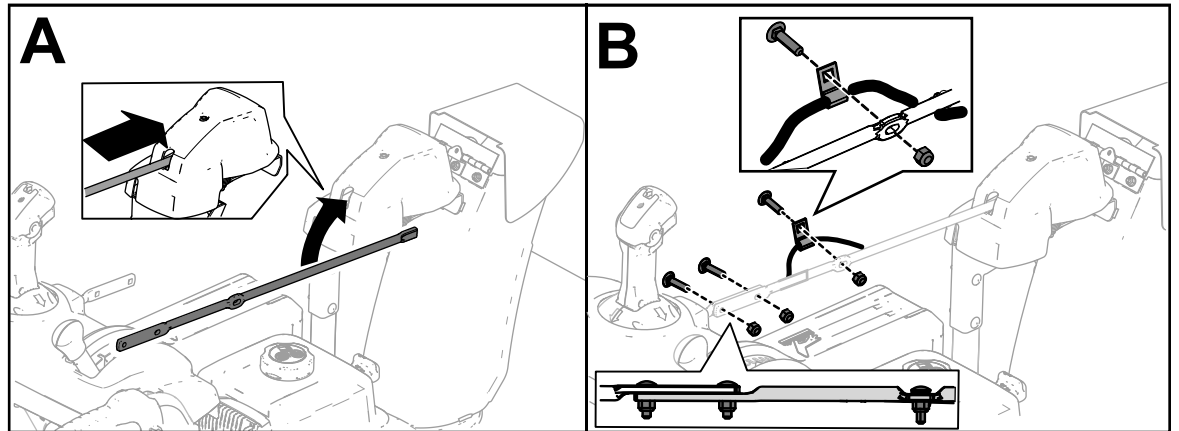
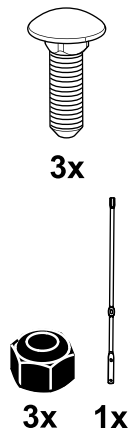


3



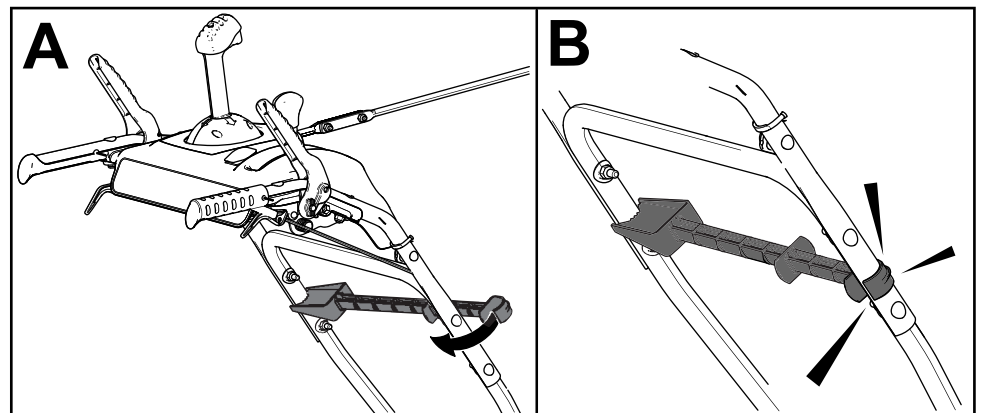
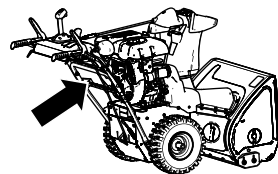
g253628

4



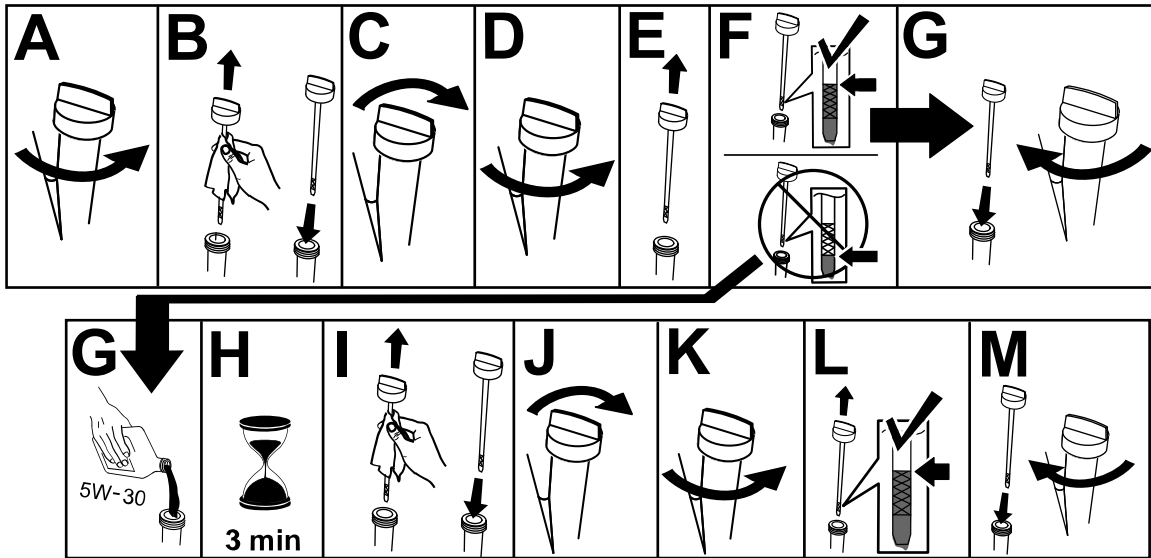
g25615

5



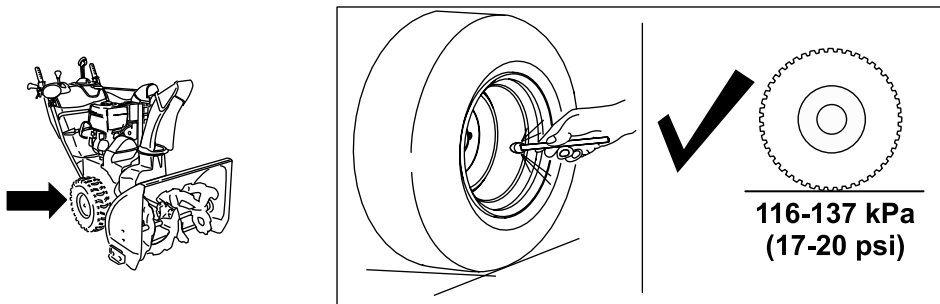
g256722

6



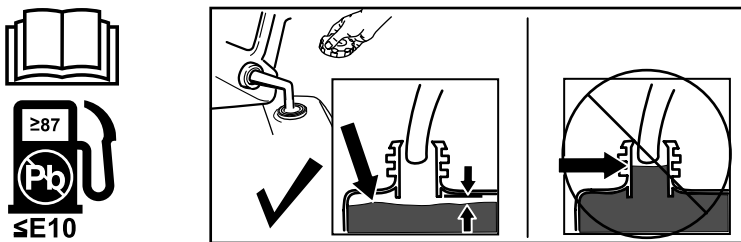
g257528

7



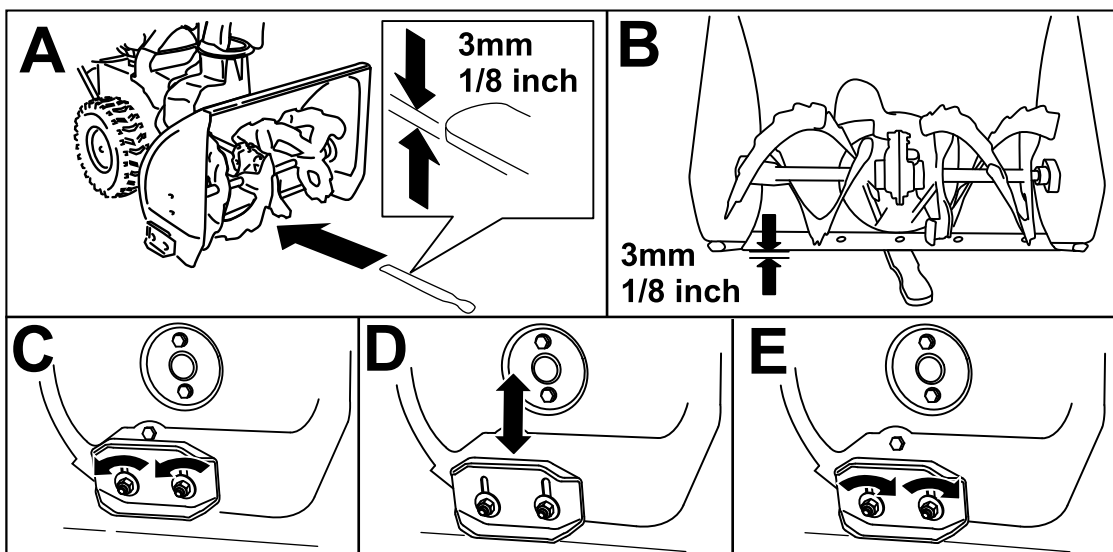
g274531

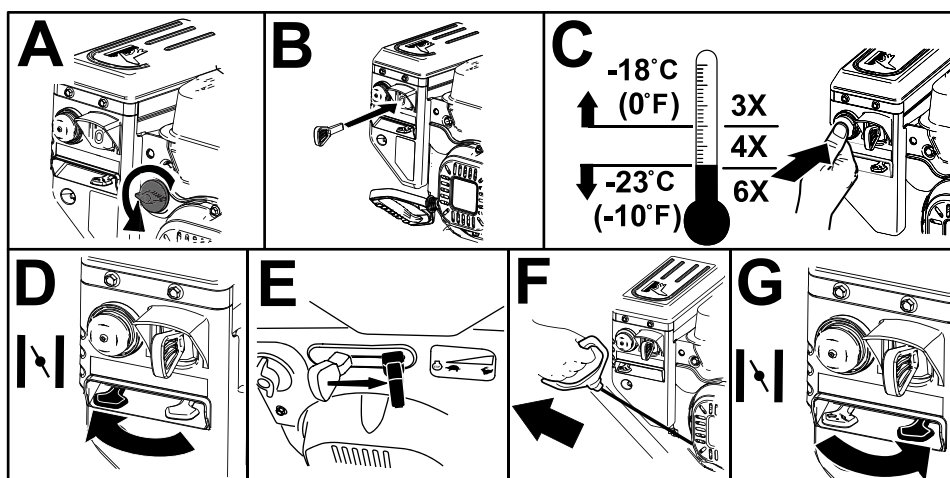
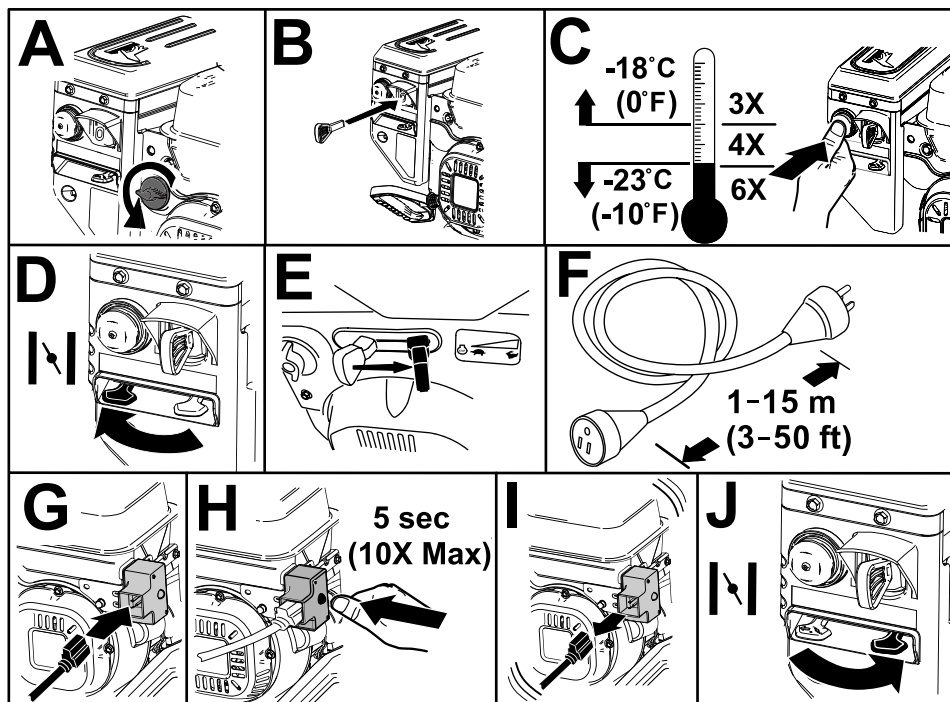
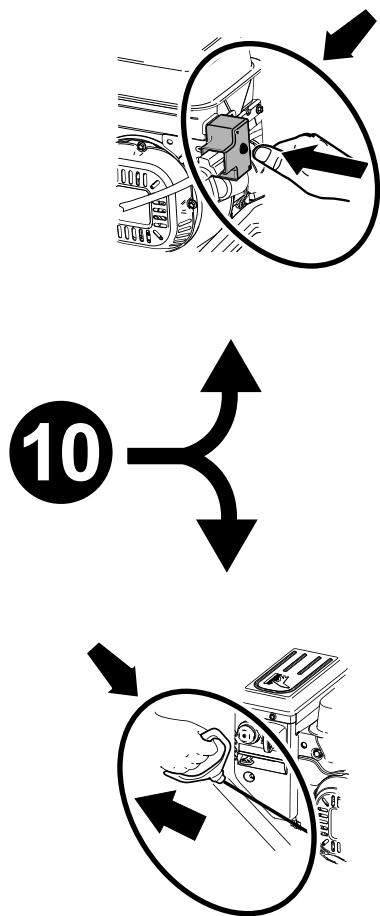
8



g252397

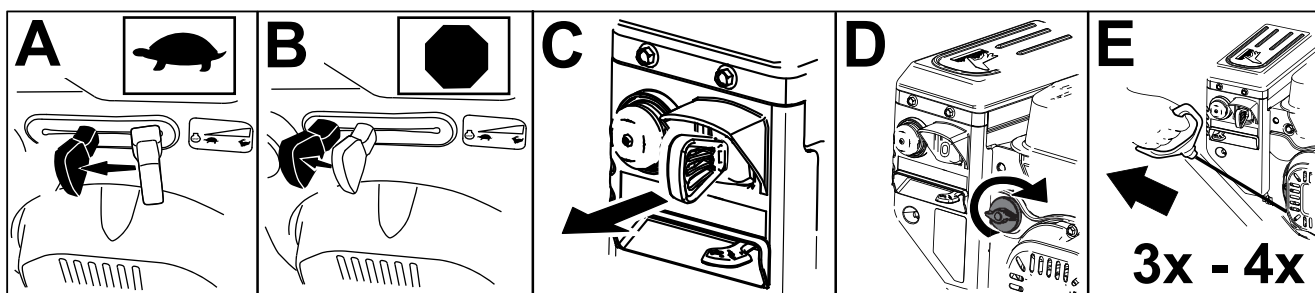
9





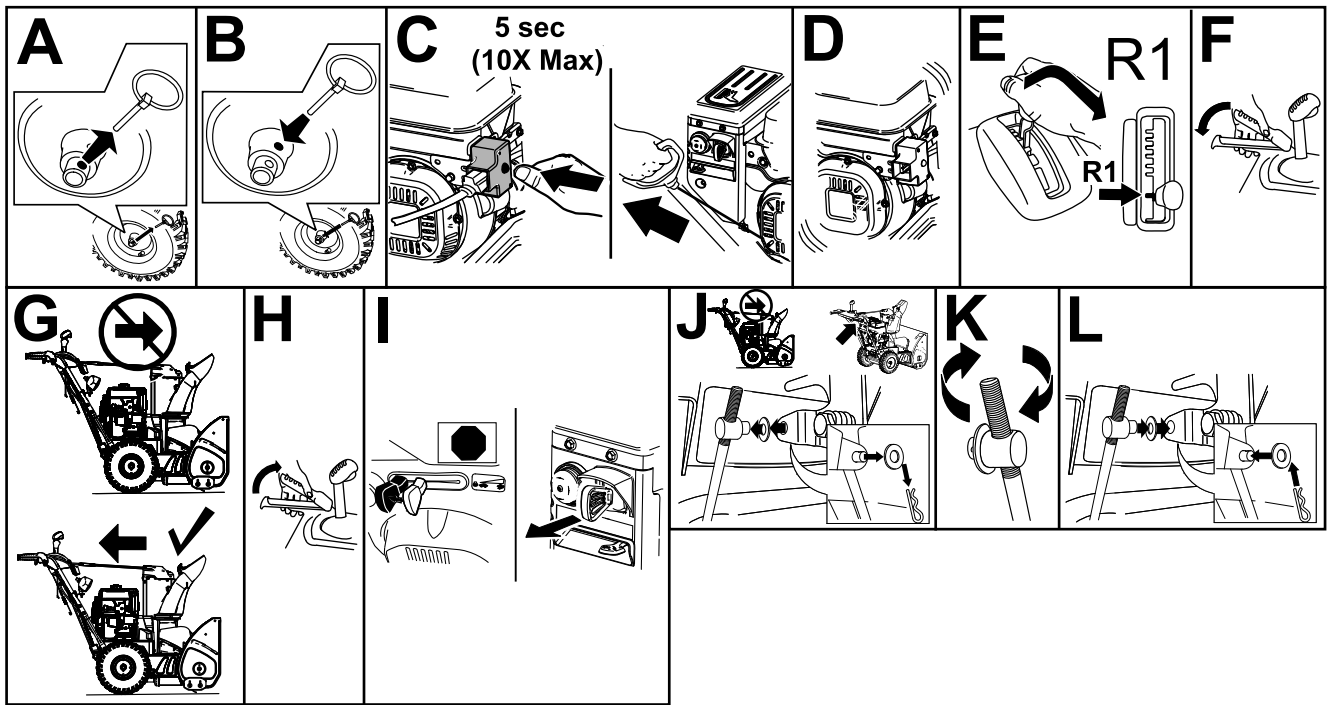
g274527

11



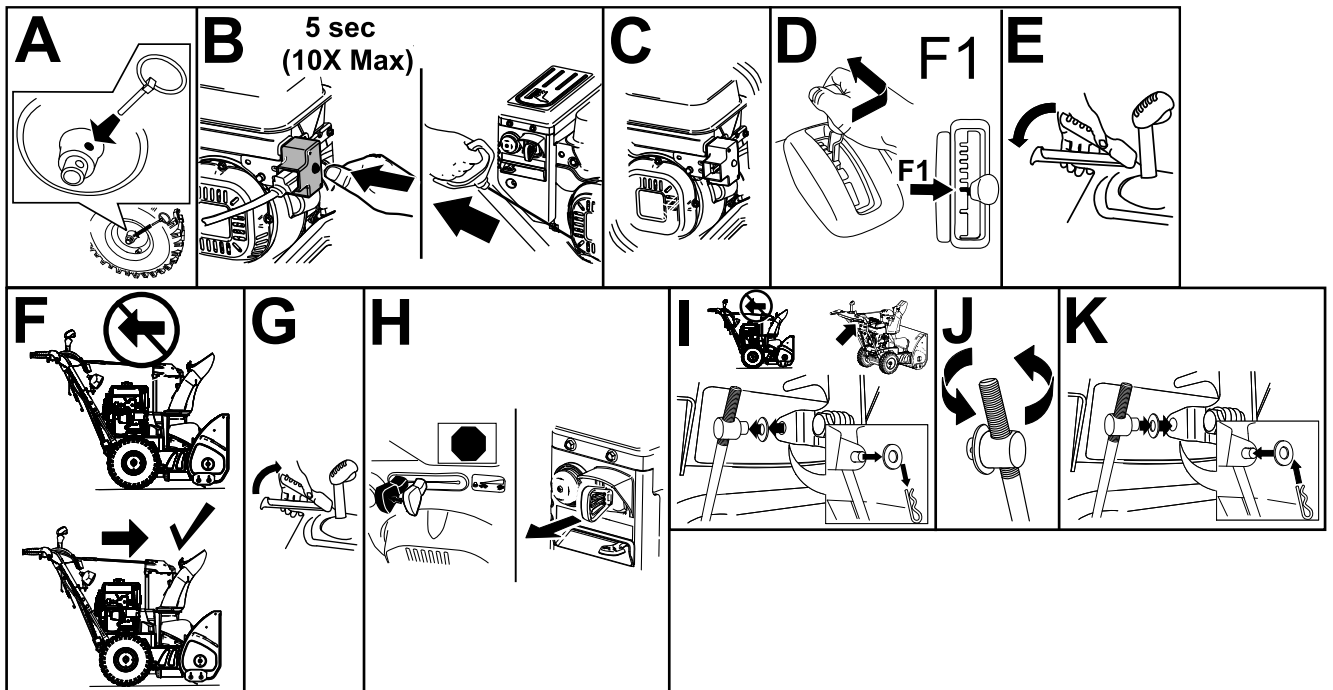
g252411

12

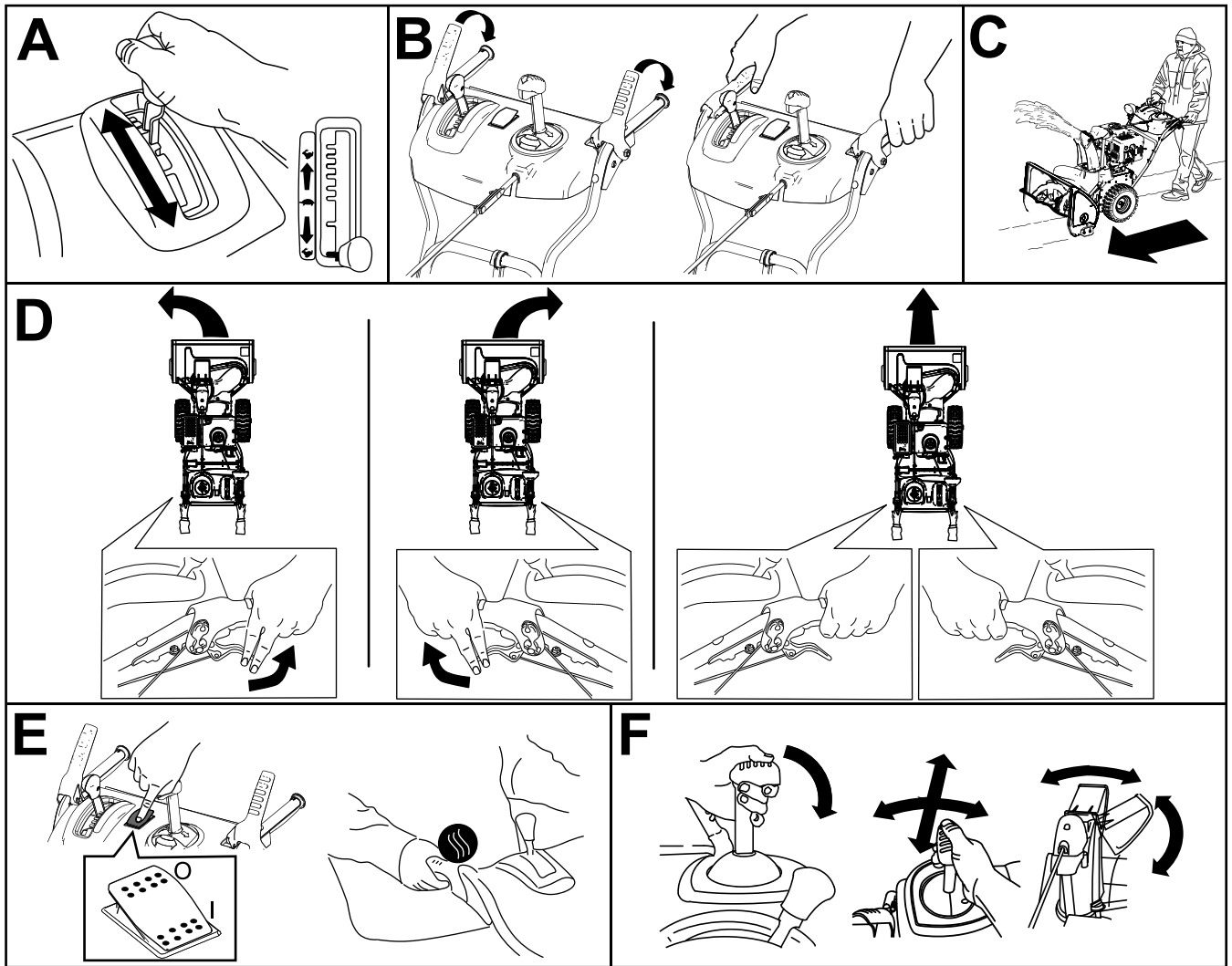


g263866

13



g263867



g260890

(BG) Прочетете Ръководството за оператора **Опасност** от поръчане/осакотяване на крайник, турбина и шнек. Не поставяйте ръката си в улея. Изключете двигателя, преди да напуснете мястото на работата. Не работете за инструмент, който не е предназначен за контактния ключ и прочетете инструкциите преди сервизно обслужване или поддръжка. **Опасност** от разливане на гориво – не наклавете машината назад, докато работи. Не работете за инструмент, който не е предназначен за контактното разделение от машината. Изключете двигателя и извадете шестката да спре, преди да оставите машината. Стойте далеч от движещи се части. Поставяйте предпазливите и щитовите на място. Станово Ръководството за оператора за всички модели на машините, които използват гориво. Прочетете продукта си, използвайте QR кода или посетете www.toro.com. Също така можете да ни напишете имейл с искане да получите хартиено копие от гаранцията на

(CS) Přetěžte si provazní přírůbek. Rotor nabírací srobu – nebezpečí požitání či amputace rukou nebo nohou. Nevkládejte ruce do komínu. Před opouštěním pozice vyčkejte, až se zastaví rotační pohyb. Při vykládání srobu je třeba při provádění oprav nebo udržby vyjměte klíček ze zapalování a přetěžte si návod k obsluze. Nebezpečí uniku paliva – nenáhlá škoda strojů dožadů. Nebezpečí zranění osob, zvířat a majetku. Při vykládání srobu je třeba vyjmout klíček z zapalování stroje. Před opouštěním stroje vyjměte motor a pockette, dokud se nabírací srobu nezastaví. Nepřibízejte se k pohybujícím se částem; mějte vždy namontované ochranné kryty. Při vykládání srobu je třeba vyjmout klíček z zapalování stroje. O zaručce nebo zaregistrování zakoupený výrobek, použijte QR kód, případně navštivte stránku www.rosin.cz. Můžete nám také zaslat písemnou žádost o listinnou garanci záruky na výrobek.

(DA) Læs betjeningsvejledningen. Følg for skærmangaputning af hænder eller fødder, tørt og snekl. Placer ikke hånden i sikken. Sik motoren, inden du forlader betjeningspositionen, og brug et væktertøj til at rense sikken. Tag lændingsnøglen med dig, når du forlader maskinen. Hvis du ikke har lændingsnøglen, skal du kontakte din forhandler. Følg for spildt brændstof – maskinen må ikke påvirkes bagover. Følg for udslyngede genstande Hold omkringstående på sikker afstand af maskinen. Sik motoren. Hvis du har brug for hjælp, indtast 1-800-4-A-Tools på 24 timer. Hvis du har brug for betjeningsvejledningen, og bevar alle afskærmninger på plads. Brug QR-koden, eller besøg www.Toro.com for at se betjeningsvejledningen, få komplette oplysninger om produktet og finde en forhandler, der kan hjælpe dig med at få adgang til en skriftlig anmodning om en trykt kopi af produktgarantien.

(DE) Lesen Sie die Bedienungsanleitung. Schritt- bzw. Amputationssekrete an Händen oder Füßen beim Antriebsrad und Raumwerk Stecken Sie Ihre Hände nicht in das Auswurkamm. Stellen Sie den Motor ab, bevor Sie das Auswurkamm mit einem Werkzeug. Stellen Sie den Motor ab und lösen Sie die Anweisungen, bevor Sie Kundendienst- oder Wartungsarbeiten durchführen. Gefahr durch schüttenden Koffert. Kippen Sie die Maschine nicht nach hinten. Gefahr durch herabfallende Teile. Stellen Sie den Motor ab und warten Sie, bis das Raumwerk zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie die Bedienungsposition verlassen. Berühren Sie keine beweglichen Teile und nehmen Sie keine Schutzbleche und Schutzgitter ab. Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig (www.toro.com) für die Bedienungsanleitung, die vollständigen Garantieangaben oder für die Registrierung des Produkts. Sie können auch ein gedrucktes Exemplar der Produktgarantie erhalten. Senden Sie uns einfach eine schriftliche Anfrage zu.

(ΕΛ) Διαβάστε το Έγχειρίδιο Χρήστη. Κινδύνος κομψότητας/ακρωτηριασμού άνω ή κάτω άκρων από τη ροπή ή την κούραση. Μην βάσετε το χέρι σας στη σχάρα. Ξεβιδώστε τη σχάρα από το κάτω μέρος της. Μην πιέζετε τη σχάρα κατά τη διάρκεια της εργολαμίας για τον καθαρισμό της σχάρας. Απομακρύνετε τη σχάρα από τη μηχανή και διακόψτε τις οδηγίες προτού εκτελέσετε οποιαδήποτε εργασία επισκευής ή συντήρησης. Κίνδυνος διάσπασης καυστήρα — μην γέρνετε το μηχανάκι πάνω στα πόδια. Κινδύνος από έκρηξη αντικείμενων. Προσέχετε ώστε οι διερχόμενοι να παραμένουν σε ασφαλή απόσταση από τον χώρο εργασίας. Μην αφήνετε τον καυστήρα να ακουστούν/τσιπίζει ο καύσιμος προτού αποσυναρμωθεί από το μηχανάκι. Μην πλάγιαζε/τε στα κινούμενα μέρη. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα προστατευτικά καλύμματα και οι υπολοίποι προστατευτικές διατάξεις είναι στη θέση τους. Για το Έγχειρίδιο Χρήστη, για πλήρη στοιχεία σχετικά με την ασφάλεια, για να δείτε τις προειδοποιήσεις, για να δείτε τις οδηγίες σχετικά με τον καθαρισμό, QR κωδικός επισκευής ή την ανανέωση των www.torq.com. Μπορείτε επίσης να μας αποστείλετε γραπτό αίτημα μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου για να ζητήσετε γραπτό αντίγραφο της εγγύησης του προϊόντος.

(ES) Lea el manual del operador. Peligro de corte/desmembramiento de manos o pies. impulse y tornillo sinfin. No introduzca la mano en el conducto, apague el motor y retire la llave de contacto. Retire la llave de contacto y lea las instrucciones antes de realizar cualquier operación de mantenimiento o ajuste a la máquina. Peligro de derrame de aceite. No permita que los niños jueguen con la máquina. Mantenga a otras personas a una distancia prudencial de la máquina. Apague el motor y espere a que se enfríe el sistema antes de abandonar la máquina. No se acerque a la máquina cuando esté en movimiento. Mantenga colocados los cinturones de seguridad. Para obtener el Manual del operador, los detalles completos de la garantía o registrar el producto, utilice el código de barras y visite www.foro.com. También puede contactar al representante de la garantía en garantia@forno.com.

(ET) Lugege läbi operaatori juhend. Käte või jalgade lõikehaava/de/amputatsiooni osi teha ja teie juures. Erge pange käsi kollektorist: enne operatoorkohalt lahkumist seaiske mootor ja kasutage kollektori puhastamiseks vastavat tööriista. Enne kasutamist kasutage alati kaitsevarustust. Kui kasutate kasutusseadust, lugege lab kasutusjuhend. Kütuselekkete ohu – ärge kallutage seadet taoliseks. Ülekasutamise olemise ohu Hoideke kõigisid isikuid seadmisel ohtu kauguses. Seisake mootor ja ärge kasutage seadet, kui mootor on ülekuumenenud. Kui mootor on ülekuumenenud, ärge kasutage seadet; hoideke päigedatuna kuni jahtunud. Kasutusjuhendi ja kõigi garantiidamende saamiseks või toote registreerimiseks kasutage QR-koodi või kasutage seadet. Samuti võite te meile e-postiga saada väljakirjutatud tootegarantiiri kirjalku taotluse.

(F) Lue käyttöoitos. Kasien ja lajien luokitteluunsaamisesta, siipiryöpyä ja kierekkäitä Alia laita kättä suppiin. Sammuta moottori ennen kuin poistut käyttäjä paikalta. Käytä työkalua suppiin yhtenäisesti. Irrota turva-avain ja lue ohjeet käyttöohjeesta. Käytä työkalua oikein. Pidä kättä kiinni koneesta ja laitea tasaisesti. Irrota siirtumusta Pida laitteesta turvallisen matkan päässä koneesta. Sammuta moottori ja odota, että kierekkäitä pysähtyy, ennen kuin poistut koneesta luo. Pysy etäällä liikkuvista osista. Pida kaikki suojukset ja suojaevät paikallaan. Jos haluat lukea käyttöoppaan, saat kädessä tukiakutiedot tai rekisteridokumentit, jotka löydät osoitteesta www.fox.com. Voit pyytää meiltä painetun version tuotetakuusta myös postitse.

(HU) Olvassa el a Kezelői kézikönyvet. A járókerék és a csiga el-levegáthja a kezét vagy a lábát. Ne nyúljon a kidobónyálba; állítsa le a motort mielőtt elhagyja a kezelői helyzetet, a kidobónyál tisztításához pedig használjon szerszámot. A szervizelés vagy karbantartás megkezdése előtt távolítsa el a gyújtáskulcsot, és távolítsa el a motortól a kábelvezetést. Ne használja a motort a kábelvezetés hátrahúzó gépet. Objektumok kidobásának a veszélye Tartsa az ár járókar biztonságos távolságra a géptől. Állítsa le a motort, és mielőtt elhagyja a gépet várja meg, amíg leáll a csiga. Maradon talál a mozgó alkatrészeket; minden védőburkolatot hagyjon a helyén. A kezelői kézikönyvvel, a garancia részletes ismertetésével és a csatlakozási rajzzal együtt a kezelési útmutatót a csomagban találja meg. A csatlakozási rajz a www.Toro.com webhelyen. Felveheti velünk a kapcsolatot lárság formában is, amennyiben a termékgarancia egy nyomtatott példányára van szüksége.

(11) Leggete il Manuale dell'operatore. Pericolo di taglio/smembramento di mani o piedi, ventola e cecola Non posizionate le mani nel camino di scarico; spegnete il motore e attendete che la ventola si sia fermata prima di pulire il camino di scarico. Togliete la chiave di accensione e leggete le istruzioni prima di eseguire interventi di revisione o manutenzione. Pericolo di fuoriuscita di gas. Non toccare le parti calde della macchina. Attendete che le parti si siano raffreddate. Gli assistenti a distanza di sicurezza dalla macchina. Spegnete il motore e attendete che la cecola si fermi prima di abbandonare la macchina. Tenetevi a distanza dalle parti calde della macchina. Non toccare le parti calde della macchina. Non toccare dell'operatore, i dettagli completi della garanzia o per registrare il vostro prodotto, utilizzate il codice QR o visitate il sito www.torom.com. Potete anche inviarti una mail a info@torom.com.

(J) オペレーターマニュアルを読むこととインテラやオガリとは手を上げたりはしない。危険シャットに手を入れたら絶対にどこにも動かし位置を離れることは必ずエンジン停止させること、シャットの取りまは手を手直接扱わず、必ず道具を使うこと、警告、整備作業前にはエンジンを抜き取り、マニュアルを読むこと、燃料漏れの危険場所では後方に倒れること、物を跳ね飛ばす危険、周囲の人を十分に注意させてください、エンジン停止後に、オガリが勝手に止まるまで運転位置を離れないこと、可動部付近から離れたところへ移動すること、火災の発生を防止するために、油類をこぼさないこと、エンジンオイル、冷却水、トランスミッションオイルと製品保証書完全文の3種類を必ず保管してください、QRコードまたは www.Toro.com の印刷された製品保証書を希望の方は、郵便で、請求ください。

[illegible]

(LT) Skaitlyti naudojimo vadova. Sparnuoties ir saigo kėlimas pavojus įspėjai / nurodanti ranka ar koja. Nėkiskė rankos / išmetimo anga; priės lipdmi is opearuoti sėdėnes užgesinkite vėlyai, valydami išmetimo anga naudojėte rankai. Priės atikdami aplatinamovi arba techninėis pėziūros darbus ištraukite dėgimo raktėli ir perskaityti instrukcijų / nėkiskė rankos / išmetimo anga; priės lipdmi is opearuoti objektų kėlimas pavojus Užtikrinkite, kad aplinkiniai asmenys būtų saugūs atstumu nuo įrenginio. Priės lipdmi is masinos užgesinkite rankai ir palaukite, kol saigats sustos. Laikykites atokiau nuo judančių dalių; visos apsaugos ir skydai turi būti uždėti. Noredami susipažinti su naudojimo instrukcija, išsamią garantijos informaciją arba kėlimo ir išmetimo angos išmetimo instrukcijas, kreipkitės į gamintoją. Taip pat galite mums atsiųsti el. paštą rasdami užklausiama, jei pageidaujate gauti spausdintinė gaminio garantijos kopiją.

(LV) Izlaset operatora rokasgrāmatu. Roku vai kāju sagriešanas/sakropļošanas risks ir mēlgaigals un urbi. Nelieciet roku rēķu: izsēdīdēt ziņnieju pirms dodaties prom no operatora. Ja rokas vai zīdnieku ievainojumi, nekavējoties apmeklējiet ārstu. Ja rokas vai zīdnieku apķēpās veiktas izmaiņas, nekavējoties atstājiet uz laika instrukcijas. Dvēselas ziņnieks risks: neapgāziet mašīnu atpakaļ. Mestu priekšmetu risks: Neciet blakus esošajam slāvēi droša attāluma no mašīnas. Izsēdīdēt ziņnieju un mašīnu, lai izvairītos no bojāgāšanās. Ja mašīna ir bojāgājusi, nekavējoties izkāp no kuģstājam daļām; turiet visus sargus un aizsargus vietā. Lai iegūtu operatora rokasgrāmatu, pilnu garantijas informāciju, vai reģistrētu savu produktu, izmantojiet šīs instrukcijas 1. lappusi. Ja nepieciešams, saņemiet papildu informāciju, piemēram rakstisku pieprasījumu, lai saņemtu drukātu produkta garantijas kopiju.

(NL) Lees de Gebruikershandleiding. De rotor en transportoorkhoef kunnen leiden tot verwonding of amputatie van uw handen of voeten. Steek uw hand niet in het kanaal stop de motor voordat u de bestuursdriehoek verlaat en gebruik een gereedschap om de motor te starten. Het is niet toegestaan de motor te starten met de bestuursdriehoek op de voorraad u service- of onderhoudswerkzaamheden uitvoert. Kijk op brandstoflekkege kanten of de machine niet naar achteren. Maaimachine kan voorwerpen uitwerpen. Hou omstanders op een veilige afstand van de machine. Schakel de motor uit voordat u de machine wilt verlaten. Het is niet toegestaan de machine te starten met de achterlader. Kom niet in de buurt van bewegende onderdelen; laat alle afschermingen en afdekkingen op hun plaats zitten. Voer de Gebruikershandleiding, alle informatie over de garantie of het registreren van uw product kunt u de QR-code gebruiken of de website van de fabrikant raadplegen om ook schrijven om een een geprinte kopie van de productgarantie te verkrijgen.

(NO) Les brukeranvisningen. Føre for kutting/lemlesting av hender og føtter, viftejuht og spirallblad Plasser aldri händen i utløppskjassan. Stans motoren før du forlater førerstellingsområdet, og bruk verktyget for å rengjøre skjassan. Ta ut tenningsnøkkelen og legg den på et trygt sted. Du må alltid bruke sikkerhetsvest og sikkerhetsbelte når du kjører maskinen bakover. Føre på et gjenstand som stikker gjennom teltet holdt andre på trygg avstand fra maskinen. Slå av motoren og vent til spirallbladet stanser før du forlater maskinen. Hold deg unna bevegelige deler. Behold alle skydd og verneplater på plass. Hvis du ikke er sikker på hvordan du skal bruke maskinen, eller for å registrere produktet ditt, bruk QR-koden eller gå til www.foro.com. Du kan også sende oss en skriftlig forespørsel om en utskrevet kopi av produktgarantien.

[illegible]

(PT) Leia o Manual do utilizador. Riscos de cortes/desmembramento das mãos ou pés, rotor e hélice Não coloque a mão na calha; desligue o motor antes de abandonar a posição do utilizador e utilize uma ferramenta para limpar a calha. Retire a chave da ignição e lida as instruções antes de proceder à assistência técnica ou manutenção. Nunca tente reparar ou substituir peças sem a ajuda adequada. Mantenha-se afastado de partes móveis e não se aproxime da máquina enquanto estiver em funcionamento. Não toque no produto imediatamente após a utilização. Risco de projecção de objectos Manter/haver as pessoas a uma distância segura da máquina. Desligue o motor e espere até que a hélice pare antes de sair da máquina. Mantenha-se afastado de peças móveis; mantenha todos os resguardos e proteções no lugar. Para obter o Manual do utilizador, todas as informações sobre a segurança e o manual de operação do seu produto, utilize o código de rastreio QR também nos seus envios, por correio, um pedido por escrito de uma cópia impressa da garantia do produto.

(RO) Citi Manualul operatorului. Pericol de tăiere/dezmembrare a mâinilor sau picioarelor, rotor i angrenajii melcat nu vă introduceți mâna în gheab; apoi motorul și angrenajul nu vă permiteți să vă apropiați de el. Nu vă apropiați de rotor și angrenajul când sunt în funcțiune. Scoateți cheia de contact și citiți instrucțiunile înainte de a efectua service-ul sau întreținerea. Pericol de varsare a combustibilului—nu inclinați mâna în spate. Pericol de incendiu—nu fumați în apropierea motorului. Nu vă apropiați de motorul și aplecați capul în față. Nu vă apropiați de rotor și angrenajul melcat să se oprească înainte de a părăsi mașina. Feriți-vă de componentele mobile; mențineți toate aparaturile și scuturile în poziție și în funcțiune. Nu vă apropiați de rotor și angrenajul melcat să se oprească sau pentru a vă înregistra produsul, utilizați codul QR sau vizitați www.Toro.com. De asemenea, ne puteți trimite prin poșta o solicitare scrisă pentru un exemplar tipărit al manualului operatorului.

(RU) Прочтите «Руководство оператора». Опасность пореза/травматической ампутации конечностей крылаткой или шнеком. "Не опускайте руку в желоб, прежде чем покончить рабочее место, останавливайте двигатель, чистку желоба и желобов. Не используйте крылатку или шнек для чистки желоба. Не выполняйте техническим обслуживанием извлеките колп из замка зажигания и прочтите инструкцию. Не допускайте наклона машины назад — это может привести к разливу топлива. Существует вероятность выброса предметов. Следите за движением крылатки и шнека. Не используйте крылатку или шнек для чистки желоба. Прежде чем покончить рабочее место, выключите двигатель и дождитесь остановки всех движущихся частей машины. Держитесь на безопасном расстоянии от движущихся частей машины, все защитные ограждения и кожухи должны быть закрыты. Для получения дополнительной информации о гарантийном обслуживании или зарегистрировать изделие можно с помощью QR-кода или на сайте www.Toro.com. Вы также можете написать электронное письмо или сделать письменный запрос на получение печатной копии гарантии качества изделия.

[illegible]

(SL) Preberite uporabniški priročnik. Nevarnost urezlin in odtrganja rok ali nog, poslabša vpijak in izpihovalni ventilator. Ne potiskajte rok v izmetno cev; zaustavite motor, preden zapustite delovni položaj, za čiščenje izmetne cevi pa uporabite priloženo orodje. Ne uporabljajte priročnika brez izmetne cevi. Ne uporabljajte priročnika brez izmetne cevi. Ne prebrite navodil. Nevarnost razliza goriva – stroja ne nagibajte nazaj. Nevarnost zaradi izmetanja predmetov: Druge osebe morajo biti na varni razdalji od stroja. Ne uporabljajte priročnika brez izmetne cevi. Ne uporabljajte priročnika brez izmetne cevi. Ne približujte se glavnemu delu; poskrbite, da bodo vsa varovala in zaščitni deli pravilno namešeni. Če potrebujete uporabniški priročnik, celotne garancijske določbe ali če želite registrirati izdelek, uporabite kod QR ali obiščite www.Toro.com. Pilete nam

(SV) Las bruksanvisningen. Kapnings-/avslutningsrisk för händer och fötter, impeller och matskruv. Stick ite in i händerna i utkastaren; stäng av motorn innan du kliver ur förarsätet och använd verktyget för att rensa utkastaren. Ta ur tändningsnyckeln och lås anvisningsgarnen innan du utför service eller underhåll. Risk för bränslespill – turligt, giftigt och explosivt. Använd skyddsglasögon och skyddshandskar. Stå på ett säkert avstånd från maskinen. Stäng av motorn och vänta tills matskruvarna stannar innan du kliver ur maskinen. Håll avstånd till rörliga delar och se till att alla skydd sitter på plats. Använd alltid skyddsglasögon och skyddshandskar när du utför service eller underhåll. Se fullständig information om garantier eller registreringa din produkt. Du kan även skicka en skriftlig begäran till oss om en tryckt kopia av produktgarantin.

[illegible]

(2H) 请阅读操作员工手册。手脚切削割裂危险砂轮和螺旋钻 不要将手放入斜槽
内离开工件位置之前请关闭发动机并使用工具清理斜槽。在进行维修或执行维护
之前请从电气上彻底关闭并阅读安全警告。燃油溢出危险 不要向任何倾斜机器。物体
抛掷危险防止旁视。远离机器保持安全距离。在离开工作位置之前应关闭发动机并等
待整个螺旋钻停止转动。请确保所有保护装置和挡板就位。如需操作手册、完整
的您的一份操作说明书或注册您的产品保修使用二维码或访问 www.Toro.com。您还可以寄给
我们一份操作说明书或注册您的产品保修。

(المراد) أقرا دليل التشغيل الأمثل المتعلقة بقرعة أو قطع المعدل أو المعدل حسب الباقية والمقابل لأشغال الأربوب، وأظن أن هذا من خارجة عن العمل واستخدمه أقرا أدلة التشغيل أفتتاح أقرا مفتاح إدارة العمل وأقرا التشغيلات لجزء إجراء العمل. الصياغة: قطع السكاب الكودود - تقص على الآلة أي الخلف، التعلق بالأشغال المدققة حافظ على وجه مسافة كافية بين الأضراس والمحرك من أظن العمل وانظر إلى أي نوع التشغيلات في مقادرة الآلة، إن بعيداً عن أظن المحرك وحافظ على وجه جميع أدوات الوالية والموازي في أظنك. المصنوع لفتح دليل التشغيل أو دليل العمل الكلمة الكاملة بالاضمان أو لتسهيل المنتج الخاص، بن استخدم يمكنك إقرار مستلزمات به أريد قطع إلى خمسة سطوع من ضمان المنتج

(HR) Pročitač jedinici priružnik. Opasnost od posjekotina/otkidanja ruke ili stopala dječivoj rotoza i svrdla Ne stavljajte ruku u otvor, ugasište motor prije nego što se udalite od mjesia operatera i upotrijebite alat za čišćenje od rotoza i svrdla. Ne pokušavajte popraviti ili mijenjati opremu dok je motor u pokretu. Ovakvo ponašanje može dovesti do prolijevanja goriva – ne nagnite stroj unatrag. Opasnost od izbacivanja predmeta. Promatrači moraju biti na sigurnoj udaljenosti od stroja. Udaljite motor i pričekaite da se svrdlo zaustavi prije nego što se udalite od stroja. Ne probijajte sve pokretnim dijelovima stroja. Ako se udalite od stroja, držite se za rotoz i svrdlo, svrdlo i detalje o jamstvu ili registraciji proizvoda učitaite QR kod ili posjetite www.Toro.com. Možete nam i poštom poslati pisani zahtjev za tiskanim primjerkom jamstva.

(H) संचालक का नमूना जवाब: हाथ या पैर, इनपुट और हलत-बस्मा के काटपटो/अप भ्रमिण होने के खतरा; हमने भ्रमना हाथ न डाले; संचालक की संधति स हेटने से पहले ईडन बंद कर दी और डाल को साफ करने के लिए उपकरण का उपयोग करें। इंगुशमिण कुकी को बाहर निकालें और सर्वसमिण या रखरखाव करने से पहले नरिदेश पढ़ें। ईधन के गरिनि का खतरा - मशीन को पीछे की ओर टपि न करें। फैंकी वीर वस्तु से होने वाले खतरे। साथ छेड़ लंगां को मशीनी से सुरक्षित करने पर छड़ा करें। ईडन बंद करें और मशीन से हेटने से सुरक्षित-बस्मा के रूनेत तक उपकीर्ण करें। गतलीशी भांग से दूर रहें; सभी गार्ड और डाल उपति सभान पर रखें। संचालक के नमूनाज के लिए, पूरण वारी वकिरण, या अपन उपनाय को पंजीकृत करने के लिए, क्वाअर (QR) को का उपयोग करें या www.Toro.com अप उपाय वारी की मुद्रित प्रतिलिपि के लिए हमें लिखित अनुरो भी मेल कर सकते हैं।

[illegible]

(МПК) Прочитайте гошираничаникот за работа. Опасност од сечење на рака или од погонскиот запчаник или од дупкачката. Не ставајте ја раката во жлебот и исклучете го моторот пред да ја напуштите позицијата на операторот и користите ја заштитната рака. Не ставајте ја раката во жлебот додека моторот работи. Глатките ги уплатуваат пред сервисирање или вршење на работите за одржување. Опасност од исутирање на гориво, не исутирајте ја машината од назад. Искрете ги опасните објекти. Случајните минувачи да стојат на безбедно растојание од машината. Не ставајте ја раката во жлебот додека моторот работи. Не ставајте ја напуштите машината. Држете се настрана од подвижни делови; чувајте ја заштитата на место. За Прирачникот за операторот, комплетните детали за гаранцијата, или за да го регистрирате вашиот производ, користете QR-код или посетете ја веб-страницата на www.husqvarna.com. Не попуштајте да ви доставиме отфатен примерок од гаранцијата за производот.

(MTU) Aqra l-Manwal-Operatur Perikili ta' qitugh/zmembramant tal-id jew tas-sieq, imwarr u tigiib Tpggixx idex fix-xute (fil-bokkja); ihi l-magna qacq thalli l-pozizzjoni tal-operatur u uza ghodda fixx innadax (ix-xute (fil-bokkja)). Nehni c-cavetta ta' qitugh u tigiib Tpggixx idex ghall-mijiet ghall-mijiet ta' qitugh u tigiib Tpggixx Perikulu ta' tnujxja tal-fjuwidi-tgdiib li-magna lura Perikulu ta' oggett li jittawdab. Zommli l-persuni fil-qrib dinstanza sigura l' boghod mil-magna. Ihi l-magna u stenna ta' qitugh u tigiib Tpggixx idex ghall-mijiet ghall-mijiet ta' qitugh u tigiib Tpggixx idex jiccamci, jiccamci l-mijiet l-protezzjoni-jni u l-qluqgh posthom. Ghall-Manwal tal-Operatur, ghad-tgdiia shah tal-garanzija, jew biex tirregistra l-prodott tgheq, uza l-kodici QR ta' qitugh u tigiib Tpggixx idex ghall-mijiet ghall-mijiet ta' qitugh u tigiib Tpggixx idex jiccamci, jiccamci l-mijiet l-protezzjoni-jni u l-qluqgh posthom. Tista' wkoll tibgħatla talba bil-miktub ghall kopia stampata tal-garanzija tal-prodott.

(SR) Pročitajte korisničke priруčnike. Opasnosti od posetovanja/otkrivanja naručujućih objekata, implevera i sverlo ne stavljajte ruku u otvor, isključite motor pre napuštanja maske rukovaoca, a otvor čistite pomoću alata. Izvudite ključ za paljenje i motoru u potpunosti pre servisiranja ili obavljanja održavanja. Održavanje i popravke treba obavljati isključivo kvalifikovanim tehničarima. Odbacivanje predmeta Posmatrati treba da budu na bezbednoj udaljenosti od mašine. Isključite motor i sačekajte da se sverlo zaustavi pre napuštanja mašine. Ne približavajte se pokretnim delovima, svi štitićni i maske treba da budu postavljene. Da biste pročitali korisničke priруčnike, dobili se informacije o mašinama ili o drugim pitanjima, posetite našu veb stranicu www.Toro.com. Možete takođe da nam pošaljete e-poruku kao što biste zatražili informacije primerak garancije proizvoda.

[illegible]

(УК) Прочитайте «Порядок оператора». НЕБЕЗПЕКА! Необережне користування може призвести порізів кріпильного апарату шнеком та травматичним ампутаціям кінцівок. Не закручуйте руку в колобок; перші кроки під зручним місцем, зупиніть шнек, якщо він закручується. Не намагайтеся зупинити шнек, якщо він закручується. Після ремонту апарату технічним обслуговуванням вийміть ключ з замка запалювання та прочитайте інструкцію. НЕБЕЗПЕКА! Не нахиліть сінхронісний назад — це може призвести до розливу палива. НЕБЕЗПЕКА! Можливе загоряння. Не нахиліть назад, якщо в бак потрапило паливо. Не нахиліть назад, так, щоб сторонні особи знаходилися на безпечній відстані від машини. Перешіть кроки з робочого місця, вийміть дагуван та дочекайтеся зупинки всіх рухомих частин машини. Тримайтеся на безпечній відстані від рухомих частин машини. Не нахиліть назад, якщо в бак потрапило паливо. Не нахиліть назад, так, щоб отримати інструкції з експлуатації, детальної інформації щодо гарантійного обслуговування та для реєстрації виробу використовуйте QR-код або відскануйте код штрих-коду. Не нахиліть назад, якщо в бак потрапило паливо. Не нахиліть дагувану версію гарантійного талону на товар.

(VI) Vui lòng đọc Hưng dân văn hành. Ngay cơ sở/cấp/đơn vị chức năng tạo, cảnh quan và môi trường không cho tay của bạn vào trong miệng; tất cả đồ cơ trước khi rời khỏi vị trí văn hành và sử dụng dụng cụ để vệ sinh miệng. Rửa chĩa hoặc đã máy và đọc các hướng dẫn trước khi bạn đường hoặc thực hiện báo cáo tay. Ngay từ trên nhiên liệu – không nghiêm mỹ về phía sau. Ngay tất đồng và thể Những người dùng ngoài phải cách máy một khoảng cách an toàn. Tất động cơ và cho tới khi môi không dứt rời khỏi máy mới. Tránh các vật thể phân đoạn chuyển động, giữ nguyên vị trí của tay và chân để tránh bị tổn thương. Luôn luôn giữ hành, thông tin và hành động để được để các sản phẩm của bạn, vui lòng sử dụng mã QR hoặc truy cập www.toro.com. Quý khách cũng có thể truy cập vào máy yêu cầu đường trực diện cho chúng tôi để lấy tờ bảo hành sản phẩm in sẵn.